



UDAL
EUSKALTEGIA

DURANGO
Udala • Ayuntamiento

UDAL EUSKALTEGIKO FUNDAZIOAREN AKTA

2023ko irailaren 12an

PRESIDENTEA

- Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia andrea

BATZARKIDEAK

- Paule Sanchez Arieta-Araunabeña andrea.
- Asier Perugorria Garcia jauna.
- Mikel Ortega Marañon jauna.
- Ane Abanzabalegi Areitio Andrea
- Nagore Lozano Zarandona andrea.
- Goiuri Aginako Etxenagusia andrea.
- Jose Angel Orbegozo Ercilla jauna.
- Jorge Varela Dorrio jauna.
- Carlos David Garcia Fernandez jauna.

ETORRI EZ DIRENAK

- Ander Alonso Lopez jauna (HABErén ordezkaria)

HABErén ORDEZKARIA

-

ERAKUNDE

AUTONOMOETAKO GERENTEA

- Asier Bikandi Elorriaga jauna.

UDAL EUSKALTEGIKO ZUZENDARIA

- Maite Euba Areitioaurtena andrea
- Garbiñe Andrinua Gerrikaetxebarria andrea (Hurrengo zuzendaria)

IDAZKARIA

- Jesus Sarriugarte Iraeta jauna



DURANGO
Gurena egunez Vivir y convivir



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

ACTA DE LA FUNDACION PUBLICA EUSKALTEGI MUNICIPAL

12 de septiembre de 2023

PRESIDENTA

- Doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia

VOCALES

- Doña Paule Sanchez Arieta-Araunabeña.
- Don Asier Perugorria Garcia.
- Don Mikel Ortega Marañon.
- Doña Ane Abanzabalegi Areitio.
- Doña Nagore Lozano Zarandona.
- Doña Goiuri Aginako Etxenagusia.
- Don Jose Angel Orbegozo Ercilla.
- Don Jorge Varela Dorrio.
- Don Carlos David Garcia Fernandez.

NO HAN ASISTIDO

- Don Ander Alonso Lopez (Representante de HABE).

REPRESENTANTE de HABE

-

GERENTE DE ORGANISMOS AUTONOMOS

- Don Asier Bikandi Elorriaga.

DIRECTORA DEL EUSKALTEGI MUNICIPAL

- Doña Maite Euba Areitioaurtena.
- Doña Garbiñe Andrinua Gerrikaetxebarria (Próxima directora).

SECRETARIO

- Don Jesus Sarriugarte Iraeta.

Tokia: Pleno aretoa.

Hasiera ordua: 16:00

Amaiera ordua: 16:30

Lugar: Salon de Plenos

Inicio: 16:00

Finalización: 16:30

Deialdia: Lehenengoa, behar besteko batzarkide kopurua agertu denean.

Convocatoria: Primera, al hallarse presentes los miembros de la Junta en número suficiente.

1.- ADMINISTRAZIO ERAKUNDE AUTONOMOKO BENETAKO PRESIDENTEA IZANGO DEN KIDEAREN KONTSEILU ERREKTOREAREN PROPOSAMENA.

Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia alkate-presidenteak hartu du hitza eta ekaunde autonomoaren presidentearen izendapenerako Paule Sanchez Arieta-Araunabeña batzarkidearen aldeko proposamena aurkeztu du eta Batzarkideek aho batez onartu dute aurkezturiko proposamena eta beraz Sanchez Arieta-Araunabeña andrearen izendapena gauzatu da.

2.- OHIKO BILKUREN ALDIZKAKOTASUNA ZEHAZTEKO KONTSEILU ERREKTOREAREN AKORDIOA.

Paule Sanchez Arieta-Araunabeña presidenta andreak hartu du hitza eta lehenengo eta behin eskerrak eman dizkie batzarkide guztiei izendapenagatik. Ondoren, Sanchez Arieta-Araunabeña andreak ohiko batzarrak bi hilerik behin egitea proposatu du. Jarraian presidenteak aurkeztutako proposamenaren inguruko bozketa egin da eta honako hau izan da emaitza:

- Aldeko botoak: zortzi, EAJ-PNV, EH-BILDU,PSE-EE eta PP taldeetako ordezkariena.
- Kontrako botoak: bat ere ez.
- Abstentzia: bat, Herriaren Eskubidea taldeko ordezkararena.

1.- PROPUESTA DEL CONSEJO RECTOR DEL O LA MIEMBRO QUE OSTENTE LA PRESIDENCIA EFECTIVA DEL ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIVO.

Ha tomado la palabra la alcaldesa-presidenta doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia y ha realizado la propuesta para el nombramiento de presidenta del organismo autónomo de la miembro de la Junta Paule Sanchez Arieta-Araunabeña y los miembros de la Junta, por unanimidad, han aprobado la propuesta presentada, por lo que se ha procedido al nombramiento de Paule Sanchez Arieta-Araunabeña como presidenta del organismo autónomo.

2.- ACUERDO DEL CONSEJO RECTOR EN EL QUE SE DETERMINA LA PERIODICIDAD DE LAS SESIONES ORDINARIAS.

La presidenta del organismo autónomo, doña Paule Sanchez Arieta-Araunabeña ha tomado la palabra y ha dado las gracias a todos los miembros de la Junta por el nombramiento. A continuación, la presidenta ha presentado la propuesta de celebrar las reuniones ordinarias con una periodicidad de dos meses y a continuación se ha procedido a la votación sobre la citada propuesta, siendo el resultado de la misma el siguiente:

- Votos a favor: Ocho, los de los representantes de los

Beraz, onartuta geratu da ohiko batzarrak bi hilerik behin egitea.

Gaiarekin amaitzeko, Paule Sanchez Arieta-Araunabeña presidentea adierazi du, premiarik balego edozein momentutan ezohiko batzarra egiteko aukera izango litzatekeela.

3.- ERAKUNDE AUTONOMOAREN AURKEZPEN OROKORRA.

Udal euskaltegiko zuzendariak, Maite Euba Areitioaurtena andreak hartu du hitza eta gogoratu du deialdiarekin batera erakundearen inguruko txostenetan bidali zela eta bere ustez -adierazi du- egokiena izango litzatekeela txosten hori irakurri eta ondoren horretaz hitz egin eta eztabaidatzea.

Jarraian, batzarkideek beraien buruaren aurkezpena egin dute.

Ondoren, Udal euskaltegiko zuzendariak, Maite Euba Areitioaurtena andreak hartu du hitza eta galdera luzatu du, ea hurrengo batzarra Udal euskaltegian egingo den. Erakunde autonomoko presidentea, Paule Sanchez Arieta-Araunabeña andreak erantzun du aukera ona izan daitekeela, batzarkideek euskaltegia ezagutu ahal izateko. Ondoren, Jorge Varela Dorrio batzarkideak hartu du hitza eta adierazi du jarraian beste batzarren bat dagoenean arazoa izan daitekeela euskaltegian egitea. Eta gaiarekin amaitzeko, Mireia Elkorriribe Zenikaonandia alkateak adierazi du bere ustez udaletxeen eginda ere, egokiagoa ikusten duela batzarra osoko bilkura aretoan egin beharrean bigarren solairuko batzar aretoan egitea.

grupos EAJ-PNV, EH-BILDU, PSE-EE y PP.

- Votos en contra: Ninguno.
- Abstenciones: Una, la del representante del grupo HERRIAREN ESKUBIDEA.

En consecuencia, ha quedado aprobada la propuesta de celebrar las reuniones ordinarias con una periodicidad de dos meses.

Para finalizar con el asunto en cuestión, la presidenta, doña Paule Sanchez Arieta-Araunabeña ha indicado que en caso de ser necesario, cabría siempre la posibilidad de celebrar una reunión con carácter extraordinario.

3.- PRESENTACIÓN GENERAL DEL ORGANISMO AUTÓNOMO.

La directora del euskaltegi municipal, doña Maite Euba Areitioaurtena ha tomado la palabra y ha recordado que junto a la convocatoria de reunión se envió un informe acerca del organismo y ha indicado que en su opinión lo más adecuado sería proceder a la lectura del citado informe y posteriormente debatir acerca del mismo.

Seguidamente l@s miembros de la Junta ha procedido a presentarse individualmente.

A continuación ha tomado la palabra la directora del euskaltegi, doña Maite Euba Areitioaurtena, y ha planteado la posibilidad de celebrar la próxima reunión en el euskaltegi. La presidenta del organismo autónomo, doña Paule Sanchez Arieta-Araunabeña, ha indicado que podría ser una buena opción para que l@s miembros de

4.- ESKAERAK ETA ITAUNAK.

Ane Abanzabalegi Areitio batzarkideak hartu du hitza eta matrikulazioaren inguruko galdera luzatu du eta Udal Euskaltegiko zuzendariak, Maite Euba Areitioaurtena andreak momentuko informazioa eskaini du. Zuzendariak azpimarratu du uztailean aurrematrikula gauzatzen dela eta horrek asko errazten duela eta informazio garrantzitsua eskaintzen duela irailean burutzen den matrikulazioari begira.

Ondoren, Abanzabalegi Areitio andreak galdetu du ea hurrengo batzarra azaroan izango den eta Udal euskaltegiko zuzendariak, Euba Areitioaurtena andreak adierazi du lehen batzar hau ezohikoa dela eta izango den informazioagatik, bere ustez –adierazi du- ohiko lehen batzarra urrian egitea komeniko litzatekeela.

Eta eztaba idatzeko beste punturik ez dagoela, bukaera eman zaio bilerari arratsaldeko lau t' erdiak direnean.

la Junta puedan conocer el euskaltegi. A continuación ha tomado la palabra el miembro de la Junta don Jorge Varela Dorrio y ha indicado que celebrar la reunión en el euskaltegi podría suponer un problema cuando tras la del euskaltegi hubiera a continuación otra reunión. Y para finalizar con la discusión, la alcalde, doña Mireia Elkororibe Zenikaonandia ha indicado que de celebrarse las reuniones en el ayuntamiento, ella –ha indicado- vería más adecuado celebrarlas en la sala de reuniones del segundo piso y no en el salón del plenos.

4.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Ha tomado la palabra la miembro de la Junta doña Ane Abanzabalegi Areitio y ha preguntado acerca de la matriculación y la directora del euskaltegi, doña Maite Euba Areitioaurtena ha ofrecido información actualizada de la misma. La directora ha subrayado que en el mes de julio se lleva a cabo el proceso de prematriculación y dicho proceso –ha indicado- ofrece información relevante que indica como puede desarrollarse la matriculación durante el mes de septiembre.

A continuación, la señora Abanzabalegi Areitio ha preguntado si la próxima reunión se celebrará en el mes de noviembre y la directora del euskaltegi, doña Maite Euba Areitioaurtena ha respondido que la reunión que se está celebrando tiene carácter extraordinario y que debido a la información del momento, en su opinión –ha indicado- sería conveniente celebrar la primera

reunión ordinaria en el mes de octubre.

Y no habiendo más asuntos que tratar y siendo las dieciseis horas y treinta minutos, se da por finalizada la reunión.